

# Sàrmede

**MOSTRA ITINERANTE DELLA  
SCUOLA INTERNAZIONALE  
D'ILLUSTRAZIONE  
ŠTĚPÀN ZAVREL**

**LE IMMAGINI  
DELLA FANTASIA 34**

## **STRIGHE E MARANTEGHE**

Opere per tornare bambini, tremare, divertirsi, stupirsi. Sono che rappresentano Strighe, Maranteghe, Redodese o anche Befane; perchè tanti sono i nomi che nel Triveneto connotano l'antichissima della donna sciamana, colei che nell'immaginario popolare con la scopa, danzava nel Sabba allacciata al diavolo e conosceva i segreti per produrre filtri magici, mutare il corso degli eventi, scatenare le forze nella natura con tempeste e temporali. Un viaggio nel mondo notturno oscuro e inquietante, ma anche in quello colorato della fantasia, sulla scia di antiche leggende che parlano di donne in grado di comunicare con gli animali o di viaggiare in terre lontane. Donne extra-ordinarie, davvero speciali, in possesso di antiche conoscenze, sulle erbe e sui medicinali, intuitive, capaci di tratti selvagge e indomabili, diverse e difficilmente incanalabili nelle categorie comuni.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL CORSO AVANZATO DELLA SCUOLA D'ILLUSTRAZIONE PER L'INFANZIA SÀRMEDE, CONDOTTO DA LINDA WOLFSGRUBER A LUGLIO 2012, ISPIRATE AI TESTI DI LAURA SIMEO**

**BANDIERA PAOLA, BASSANESE MARISA, BEZERRA CRUZ, ANIELIZABETH, BRANCALEONI LAURA, CASTIGLIONI CLAUDIA, DALL'AGNOL BARBARA, FANTAPPIE' FRANCESCA, FLORES MARCO EDUARDO, KAPATSOULIA NATALIA, MOLINAROLI MARIACHIARA, MORSELLI GIULIA, NOVELLETTO MARIA LUISA, PADERNI MARTINA, SANDANO PIERLUIGI, SCHIRRU MARIA EFISIA, SPREAFICO PAOLA, TIVERON ISABELLA, TOMASI CHIARA, TOMBESI ALESSANDRA, ZANETTE CORINNE, ZHELESKU GANNA, ZUIN CHIARA**

# Sàrmede

**MOSTRA ITINERANTE DELLA  
SCUOLA INTERNAZIONALE  
D'ILLUSTRAZIONE  
ŠTĚPÀN ZAVREL**

**LE IMMAGINI  
DELLA FANTASIA 34**

## **SULLE ORME DEI FOLLETTI DALLE ALPI ALLA LAGUNA**

La magia dei Folletti è indiscutibile. Presente nelle tradizioni di molti popoli, questo spiritello simpatico e birichino assume varie connotati, apparendo più o meno benevolo nei confronti degli adulti, ma conservando sempre il suo essere uno spirito bambino, benevolo ma dispettoso ma non cattivo, disposto ad insegnare i suoi segreti ai buoni uomini.

Le opere in mostra colgono le tipicità dei Folletti triveneti, dalle Alpi al mare, basandosi su testimonianze concrete: libri della tradizione popolare, racconti dei nonni, patrimonio raccolto dai Gruppi folcloristici, dimostrazione di quanto i Folletti siano patrimonio universale e quanto essi piacciono ad adulti e bambini. Operare per tracciare una strada, per iniziare avventure in cui trovare sorprese e inaspettate. Perché il fascino dell'ignoto e del magico non ha

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL CORSO AVANZATO DELLA SCUOLA D'ILLUSTRAZIONE PER L'INFANZIA  
DI SARMEDE NEL 2012, ISPIRATE AI TESTI DI LAURA SIMEONI.**

**MARIA AFONSO COSTA, BEATRICE BOGONI, ROSSANA BOSSINI, CHIARA CHEMIN, ORIANA COCETTA,  
ANNA CREMA, MARIA RITA FAGANELLO, MANON GAUTHIER, AN YULMA HYUNJUNG, ENRICO  
MAGRINI, MICHELA MINEN, LUISA NOVELLETTA, ANNE UNTERHOLZER, ERHARD OSINGER, LAURA  
DESIRÉE POZZI, MARCO VACCARI**

# Sàrmede

**MOSTRA ITINERANTE DELLA  
SCUOLA INTERNAZIONALE  
D'ILLUSTRAZIONE  
ŠTĚPÀN ZAVREL**

**LE IMMAGINI  
DELLA FANTASIA 34**

## **DRAGHI, MOSTRI, E ALTRI ANIMALI FANTASTICI DALLE ALPI ALLA LAGUNA**

Nell'epoca durante la quale esseri umani e creature fantastiche convivevano felici, nella laguna di Venezia esisteva un'isola popolata da strane creature fantastiche. Vi sono esseri mitici quali l'elegante unicorno bianco, il feroce drago e l'altrettanto basilisco, animale piccolissimo ma dallo sguardo inceneritore, le belle sirene e le inquietanti anguane, ninfe protettrici delle isole, il misterioso camoscio d'oro molto conosciuto in Slovenia e Polesia, il mitico cavallo alato degli dei dell'Olimpo. Non manca il regale fenice che compare in molti stemmi nobiliari, la straordinaria fenice in grado di risorgere dalle proprie ceneri e il simbolo della Serenissima Repubblica di Venezia: il maestoso leone alato di San Marco. Incredibili, come incredibili sono le loro caratteristiche e capacità, in grado di riempire notti intere di magici sogni.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL CORSO AVANZATO DELLA SCUOLA D'ILLUSTRAZIONE PER L'INFANZIA DI SARMEDE, CONDOTTO DAL MAESTRO SVJETLAN JUNAKOVIC A LUGLIO 2014, ISPIRATE AI TESTI DI LAURA SIMEONI.**

**MARISA BASSANESE, CATHY BENETTI, DARIA BIGNOZZI, CLAUDIA CABONARI, LAURA CASTENETTO, VALENTINA CINOTTI, ELENA CLARI, ANDREA DALLA BARBA, CECILIA DE CONTI, LORENZA DE DOSE, IRENE DOSE, FRANCESCA FANTAPPIÈ, ELISA GALLEANO, PAOLA GENERO, VALERIA GIUNTA, NATALIA KAPATSOULIA, ANNA LEOTTA, PATRIZIA LOCCARDI, SARA MASIERO, MARIACHIARA PERNISA, ELIDE PIRAS, ELISABETTA RUZZI, CLAUDIA BENEDETTA VIALLI, FABIOLA VILLALTA**

# Simone Miani

**PRESENTAZIONE  
OPERA INEDITA  
REALIZZATA AD HOC  
DALL'ARTISTA**

## SIMONE MIANI

Paura e coraggio coesistono. Da momento in cui l'uomo pensò se come una unità autonoma separata dalla realtà circostante, il dualismo accompagna questa sua concezione e il suo cammino. Bilico, sospeso ad un filo sottilissimo, più o meno consapevolmente, che questo ragionare su se stessi comporta.

Galimberti ci dice *"il dubbio nasce dal doppio di ogni realtà, dalla scoperta dell'ambivalenza. Questa analisi, come origine del dubbio, dell'interrogazione, segna la nascita della coscienza, il suo dialogo tra l'uno e l'altro"*. Nel suo ragionare, l'uomo accoglie la paura, l'emozione onnipresente e inevitabile, ma è qui che il coraggio entra in gioco. Non si hanno mai abbastanza esperienze per buttarsi con sicurezza in qualcosa di nuovo. La vita è rischio e richiede coraggio. Ma in questo, il coraggio non è e non deve essere assenza di paura, bensì essere coscienti delle proprie mancanze e comunque a

**AUTODIDATTA, APPASSIONATO DELLE LOGICHE CHE STANNO ALLA BASE DEL MONDO, LA RICERCA ARTISTICA DI SIMONE MIANI ESPLORA IN MODO VERTICALE L'IO E L'INDIVIDUO. TRAMITE QUADRI, INSTALLAZIONI ED ENVIRONMENTAL ART, NEGLI ANNI HANNO VISTO LA LUCE UNA SERIE DI OPERE CHE HANNO COME TEMA PRINCIPALE LA CONDIZIONE UMANA, LA PERCEZIONE E LA PLURALITÀ DEL "SÈ". IL SUO LAVORO SI PROPONE COME UNA VISIONE PER QUANTO POSSIBILE NON GIUDICANTE DEL SOGGETTO NELLA SUA INTERAZIONE CON OGGETTI DI VITA QUOTIDIANA, SOLITARIO, IN DIALOGO CON ALTRI CORPI E IN AMBIENTI SEMPRE DIFFERENTI. L'INTENTO È QUELLO DI IMMORTALITÀ UN'ISTANTANEA DELLA CONDIZIONE DELL'ESSERE, METTENDONE IN LUCE LA SUA PLURALITÀ, LA SUA INCONGRUENZA E I SUOI LATI RECONDITI.**

# **ZONA FEST** 2016

**EVENTO  
SOCIO-CULTURALE  
INCLUSIVO A CURA DI  
ASS. CULT. ZONA FRANCA**

## **LA PAURA È BIANCA, IL CORAGGIO È ROSSO**

Due fronti diversi, contrari, agli antipodi, eppur così legati tra loro. Il coraggio è l'azione creativa, la volontà di dar luogo ad una trasformazione volontario, il tentativo di affrontare uno stato con un netto segno grafico dato dal colore rosso, decisivo, impregno di forza. Il campo di battaglia è il foglio bianco, come lavagna vuota, ampia, cupa, a cui dare il ruolo della paura. Le forze si sovrappongono, parlano tra loro nel momento in cui il rosso, il coraggio, incontra la tavola bianca, la paura, e ne esprime parole, sensazioni, stati d'animo, prese di coscienza, intenti, marcati, figli della paura, ma nati come combattenti nella scelta del coraggio.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL LABORATORIO A CURA DI ASS. CULT. ZONA FRANCA,  
ISPIRATO DAL LIBRO "BIANCA COME IL LATTE ROSSO COME IL SANGUE" DI ALESSANDRO D'AVENIA.**

**L'ESPOSIZIONE SOLIDALE "CORAGGIO&PAURA, È ARTE SOCIALE" PREVEDE LA POSSIBILITÀ  
DI CESSIONE DELLE OPERE. IL RICAVATO SARÀ DEVOLUTO A FAVORE DELLA COOPERATIVA  
MADONNA DEI MIRACOLI DI MOTTA DI LIVENZA.**

# ZONA FEST <sup>2016</sup>

**EVENTO  
SOCIO-CULTURALE  
INCLUSIVO A CURA DI  
ASS. CULT. ZONA FRANCA**

## **TRA-ME**

Non vi può esistere alcun racconto, non può esserci alcuna esperienza personale se non esistiamo noi come persona fisica. Siamo i protagonisti del nostro camminare, senza i quali la nostra stessa vita non avrebbe forma, siamo i fautori, i critici, i discernitori e gli organizzatori. In questo nostro percorso vi sono gli incontri, i scontri, gli intrecci, le trame, scintille da cui nascono esperienze di vita stessa. Le opere di Tra-me ne sono la rappresentazione grafica personale e sintetica. I limiti del supporto cartaceo rappresentano l'asse cartesiano, il materiale riciclato diventa le infinite variabili del nostro vissuto, il disporsi sulla carta dei diversi oggetti raffigurati le nostre scelte e/o la causalità degli eventi, la composizione finale un punto di osservazione oggettivo sugli episodi della nostra vita uniti, diventano il nostro io. Perchè vi è un principio fondamentale nella vita, nelle nostre esistenze, ed è il senso dell'infinito, delle possibilità, in cui tutto può accadere.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL LABORATORIO A CURA DI ASS. CULT. ZONA FRANCA,  
CON PROTAGONISTA IL CONCETTO DI RICICLO CON MATERIALI DI USO COMUNE.**

**L'ESPOSIZIONE SOLIDALE "CORAGGIO&PAURA, È ARTE SOCIALE" PREVEDE LA POSSIBILITÀ  
DI CESSIONE DELLE OPERE. IL RICAVATO SARÀ DEVOLUTO A FAVORE DELLA COOPERATIVA  
MADONNA DEI MIRACOLI DI MOTTA DI LIVENZA.**

# ZONA FEST <sup>2016</sup>

**EVENTO  
SOCIO-CULTURALE  
INCLUSIVO A CURA DI  
ASS. CULT. ZONA FRANCA**

## **IL PONTE**

Ciascuna vita umana si può rappresentare come un dipanarsi in percorsi solcati, qua e là, da ponti. Un ponte permette un passaggio, un valicare, un superare un ostacolo. E vi è tutto un iter in cui attraversare: il calore del luogo sicuro dal quale partiamo, il coraggio dell'attraversamento, le preoccupazioni sulle difficoltà che incontreremo, il baratro sotto i nostri piedi nel fare i primi passi, il timore, la fatica, il dolore, il vincere la paura e l'arrivo in un luogo sconosciuto, al di là del ponte, nuovo punto di partenza. Metafora di vita, possiamo immaginare la nostra esistenza come una serie di passaggi da un periodo ad un altro (nascita, infanzia, adolescenza, essere adulto, vecchiaia, anzianità, vecchiaia e morte). Il ponte diventa simbologia di sfida e di voler dare un senso sempre nuovo alla nostra vita, di fare esperienze nuove in terre inesplorate.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL LABORATORIO A CURA DI ASS. CULT. ZONA FRANCA.**

**L'ESPOSIZIONE SOLIDALE "CORAGGIO&PAURA, È ARTE SOCIALE" PREVEDE LA POSSIBILITÀ DI CESSIONE DELLE OPERE. IL RICAVATO SARÀ DEVOLUTO A FAVORE DELLA COOPERATIVA MADONNA DEI MIRACOLI DI MOTTA DI LIVENZA.**

# ZONA FEST 2016

**EVENTO  
SOCIO-CULTURALE  
INCLUSIVO A CURA DI  
ASS. CULT. ZONA FRANCA**

## **ALLA SCOPERTA DEL SILENZIO**

Che suono ha il silenzio? Cosa vi si cela? Nella osservazione di sé, prima che tutte le sensazioni fluiscano, com'è nella loro essenza e lascino spazio a qualcosa di nuovo, il silenzio ci concede di parlare un po' con tutto quello che c'è, esiste e ci circonda in quel determinato momento. Lì vi si cela, tra le molte cose impalpabili, anche la paura. L'attività di "alla scoperta del silenzio" si è proposta con una modalità volutamente misteriosa, rivelandosi introspettiva, esplorativa e "rischiosa". In maniera grezza, istintiva, "non raffinata", l'ascolto delle proprie paure è stato dapprima tracciato sulla carta con un materiale naturale trasparente, il succo di limone. Solo l'uso del fuoco, forza potente per antonomasia, ha fatto emergere le paure precedentemente segnate, costituendo un forte momento di rivelazione, sebbene pubblica, e per questo più forte, in un incontro atavico, un cerchio di anime attorno a un fuoco rivelando una comunità che si rinnova e unisce, riconoscendosi simile.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL LABORATORIO A CURA DI ASS. CULT. ZONA FRANCA.**

**L'ESPOSIZIONE SOLIDALE "CORAGGIO&PAURA, È ARTE SOCIALE" PREVEDE LA POSSIBILITÀ DI CESSIONE DELLE OPERE. IL RICAVATO SARÀ DEVOLUTO A FAVORE DELLA COOPERATIVA MADONNA DEI MIRACOLI DI MOTTA DI LIVENZA.**



# ZONA FEST <sup>2016</sup>

**EVENTO  
SOCIO-CULTURALE  
INCLUSIVO A CURA DI  
ASS. CULT. ZONA FRANCA**

## **1-2-3 VIA**

Ad un certo punto bisogna partire. Partire è un atto necessario che può avvenire anche in stato di inerzia apparente. Però da lì in avanti si creano un prima e un dopo. Che sia per scelta, istinto, obbligo o per una spinta servirà comunque un'azione. Dopodiché, anche se non tutto quanto immaginato potrebbe verificarsi, talvolta nemmeno le previsioni. Questo infatti il senso di "1,2,3 via": decollare dalla pista, riservandosi una certa quantità di fiducia che possa poi essere all'analisi di eventuali opportunità, scelte, ma anche di imprevedibili frammenti di viaggio dove casualità e coraggio possano coesistere.

**OPERE REALIZZATE DURANTE IL LABORATORIO A CURA DI ASS. CULT. ZONA FRANCA.**

**L'ESPOSIZIONE SOLIDALE "CORAGGIO&PAURA, È ARTE SOCIALE" PREVEDE LA POSSIBILITÀ DI CESSIONE DELLE OPERE. IL RICAVATO SARÀ DEVOLUTO A FAVORE DELLA COOPERATIVA MADONNA DEI MIRACOLI DI MOTTA DI LIVENZA.**